

綜合資產負債表

於 2006 年 12 月 31 日

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

AT 31ST DECEMBER, 2006

			2006	2005
	附註		人民幣千元	人民幣千元
	NOTES		RMB'000	RMB'000
非流動資產		Non-current assets		
物業、機器及設備	15	Property, plant and equipment	3,264,722	3,497,651
預付土地租金	16	Prepaid lease payments	43,207	44,396
無形資產	17	Intangible assets	67,212	82,471
付購買物業、 機器及設備 之訂金		Deposits paid in respect of purchase of property, plant and equipment	-	3,036
			<u>3,375,141</u>	<u>3,627,554</u>
流動資產		Current assets		
存貨	18	Inventories	960,408	1,763,652
應收賬款、按金 及預付款項	19	Trade receivables, deposits and prepayments	42,227	306,427
應收票據	20	Bills receivables	728,148	505,205
預付土地租金	16	Prepaid lease payments	1,189	1,189
銀行存款	21	Bank deposits	996,435	670,260
現金及現金等價物	25	Cash and cash equivalents	1,814,530	1,338,029
			<u>4,542,937</u>	<u>4,584,762</u>
流動負債		Current liabilities		
應付賬款、票據及其他應付賬款	23	Trade, bills and other payables	974,064	745,137
應付稅項		Tax payable	6,523	570
銀行借款	24	Bank loans	-	598,135
			<u>980,587</u>	<u>1,343,842</u>
流動資產淨值		Net current assets	3,562,350	3,240,920
總資產減流動負債		Total assets less current liabilities	<u>6,937,491</u>	<u>6,868,474</u>
資本及儲備		Capital and reserves		
股本	22	Share capital	2,482,268	2,482,268
儲備		Reserves	4,235,768	4,207,723
公司股東應佔權益		Equity attributable to equity holders of the Company	6,718,036	6,689,991
少數股東權益		Minority interests	219,455	178,483
權益總額		Total equity	<u>6,937,491</u>	<u>6,868,474</u>

第39頁至第88頁之綜合財務報表經於二零零七年四月十九日獲董事會批准及授權發行，並由下列董事代表簽署：

劉光明董事
潘勇董事

40

The consolidated financial statements on pages 39 to 88 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 19th April, 2007 and are signed on its behalf by:

LIU Guangming DIRECTOR
PAN Yong DIRECTOR